



Assemblée générale  
Conseil de sécurité

Distr.  
GENERALE

A/48/456  
S/26503  
29 septembre 1993

ORIGINAL : FRANCAIS

---

ASSEMBLEE GENERALE  
Quarante-huitième session  
Point 38 de l'ordre du jour  
ELIMINATION DE L'APARTHEID ET INSTAURATION  
D'UNE AFRIQUE DU SUD UNIE, DEMOCRATIQUE ET  
NON RACIALE

CONSEIL DE SECURITE  
Quarante-huitième année

Lettre datée du 29 septembre 1993, adressée au Secrétaire général  
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de  
Madagascar auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le  
texte du message daté du 27 septembre 1993, adressé à S. E. M. Frederick  
W. De Klerk, Président de la République sud-africaine, par S. E. M. Albert Zafy,  
Président de la République de Madagascar (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la  
présente lettre et de son annexe comme document officiel de l'Assemblée générale  
au titre du point 38 de son ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim

(Signé) Noël RAKOTONDRAMBOA

ANNEXE

Texte du message daté du 27 septembre 1993, adressé au Président  
de la République sud-africaine par le Président de la République  
de Madagascar

Je viens d'apprendre que le Parlement sud-africain a approuvé par le vote du 23 septembre 1993 la législation concernant l'établissement du Conseil exécutif transitoire (Transitional Executive Council, TEC), ouvrant ainsi la voie à un gouvernement démocratique en Afrique du Sud. Ceci a permis au Président de l'African National Congress (ANC), M. Nelson Mandela, d'appeler à la levée des sanctions économiques contre l'Afrique du Sud lors de son intervention devant le Comité spécial contre l'apartheid dans la salle de l'Assemblée générale des Nations Unies le 24 septembre dernier.

A cette occasion, j'ai l'honneur et le plaisir de vous transmettre, en mon nom personnel, au nom du Gouvernement et du peuple malgaches, les sincères félicitations suite à ce développement heureux qui profitera certainement à la stabilité internationale et au développement de notre région.

A l'instar de la communauté internationale, le peuple malgache suit attentivement l'évolution de la situation en Afrique du Sud et encourage les différentes parties à trouver rapidement les voies et moyens pour l'instauration d'une Afrique du Sud unie, démocratique et non raciale.

Le Président de la République de Madagascar

(Signé) Albert ZAFY

-----